



# Asamblea General

Distr. general  
24 de noviembre de 2015  
Español  
Original: inglés

## Septuagésimo período de sesiones

Tema 164 del programa

### Financiación de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental

## Ejecución del presupuesto de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental para el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015

### Informe del Secretario General

## Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción .....	4
II. Ejecución del mandato .....	4
A. Generalidades .....	4
B. Ejecución del presupuesto .....	5
C. Iniciativas de apoyo a la Misión .....	6
D. Alianzas de colaboración, coordinación con el equipo en el país y misiones integradas ..	7
E. Marcos de presupuestación basada en los resultados .....	8
III. Utilización de los recursos .....	25
A. Recursos financieros .....	25
B. Información resumida sobre las redistribuciones entre grupos .....	26
C. Patrón de gastos mensuales .....	26
D. Otros ingresos y ajustes .....	27
E. Gastos en equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística .....	27
F. Valor de las contribuciones no presupuestadas .....	28
IV. Análisis de las diferencias .....	28
V. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General .....	32



## Resumen

El total de gastos de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (MINURSO) durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015 se ha vinculado con el objetivo de la Misión mediante una serie de marcos de presupuestación basada en los resultados, agrupados por componentes: personal civil sustantivo, personal militar y apoyo.

Durante el período que abarca el informe, la Misión siguió dedicándose prioritariamente a las tareas que tenía encomendadas, lo que incluyó supervisar las actividades de las partes para velar por que se cumpliera el acuerdo de alto el fuego y facilitar los avances hacia una solución política sobre el estatuto del Sáhara Occidental. La Misión también hizo los preparativos necesarios y se mantuvo preparada para prestar apoyo logístico a las medidas de fomento de la confianza dispuestas por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados y participó, en cooperación con los asociados en la ejecución de proyectos, en operaciones de detección y remoción de minas.

La MINURSO gastó 51.059.700 dólares durante el período de que se informa, lo que representa una tasa bruta de ejecución del presupuesto del 94,7% (frente a un gasto de 55.819.100 dólares, equivalente a una tasa de ejecución del 95,6%, en el período 2013/14).

Los gastos de personal militar y de policía fueron inferiores a lo previsto en 529.000 dólares debido principalmente a las menores necesidades de viajes por emplazamiento, rotación y repatriación y dietas por misión. Los gastos de personal civil fueron inferiores a lo previsto en 1.398.600 dólares debido principalmente a la disminución de los gastos de personal con relación al personal internacional y nacional como consecuencia de una tasa media de vacantes efectiva mayor a la presupuestada, gastos comunes de personal inferiores a los presupuestados, así como la depreciación del dirham marroquí. Los gastos operacionales fueron inferiores a lo previsto en 931.100 dólares debido principalmente a gastos en viajes oficiales inferiores a los previstos; las menores necesidades para servicios de mantenimiento y diésel en instalaciones e infraestructuras; la adquisición de menos vehículos de lo previsto; los menores gastos en combustible de aviación debido a la importante disminución de los precios mundiales del combustible; y los menores gastos en comunicaciones comerciales.

### Utilización de los recursos financieros

(En miles de dólares de los Estados Unidos. Ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015.)

Categoría	Fondos asignados	Gastos	Diferencia	
			Monto	Porcentaje
Personal militar y de policía	6 971,0	6 442,0	529,0	7,6
Personal civil	22 950,5	21 551,9	1 398,6	6,1
Gastos operacionales	23 996,9	23 065,8	931,1	3,9
<b>Necesidades en cifras brutas</b>	<b>53 918,4</b>	<b>51 059,7</b>	<b>2 858,7</b>	<b>5,3</b>

<i>Categoría</i>	<i>Fondos asignados</i>	<i>Gastos</i>	<i>Diferencia</i>	
			<i>Monto</i>	<i>Porcentaje</i>
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	2 280,8	2 275,3	5,5	0,2
<b>Necesidades en cifras netas</b>	<b>51 637,6</b>	<b>48 784,4</b>	<b>2 853,2</b>	<b>5,5</b>
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	2 071,7	2 967,5	(895,8)	(43,2)
<b>Total de necesidades</b>	<b>55 990,1</b>	<b>54 027,2</b>	<b>1 962,9</b>	<b>3,5</b>

### Recursos humanos, ocupación

<i>Categoría</i>	<i>Dotación aprobada<sup>a</sup></i>	<i>Prevista</i>	<i>Efectiva (promedio)</i>	<i>Tasa de vacantes (porcentaje)<sup>b</sup></i>
Observadores militares <sup>c</sup>	218	203	189	6,9
Contingentes militares	27	27	26	3,7
Policía de las Naciones Unidas	12	12	5	58,3
Personal internacional	91	91	85	6,6
Personal nacional	171	171	163	4,7
Voluntarios de las Naciones Unidas	16	16	12	25,0
Personal proporcionado por los gobiernos	10	10	3	70,0

<sup>a</sup> Representa la dotación máxima autorizada.

<sup>b</sup> Teniendo en cuenta la ocupación mensual y la dotación mensual aprobada.

<sup>c</sup> Incluye 15 observadores militares adicionales autorizados en la resolución 2152 (2014) del Consejo de Seguridad, de 29 de abril de 2014.

Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General figuran en la sección V del presente informe.

## I. Introducción

1. El proyecto de presupuesto destinado al mantenimiento de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (MINURSO) correspondiente al período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015, que figura en el informe del Secretario General de 10 de enero de 2014 (A/68/699), ascendía a 54.019.300 dólares en cifras brutas (51.728.800 dólares en cifras netas), sin incluir las contribuciones voluntarias en especie presupuestadas por valor de 2.071.700 dólares. En el proyecto de presupuesto se preveía el despliegue de 203 observadores militares, 27 efectivos de contingentes militares, 12 agentes de policía de las Naciones Unidas, 91 funcionarios de contratación internacional y 171 de contratación nacional (incluidos 2 funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico), 16 voluntarios de las Naciones Unidas y 10 funcionarios proporcionados por los gobiernos.

2. En su informe de 15 de abril de 2014, la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto recomendó que la Asamblea General consignara 53.879.600 dólares en cifras brutas para el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015 (véase A/68/782/Add.3, párr. 45).

3. La Asamblea General, en su resolución 68/296, de 30 de junio de 2014, decidió consignar la suma de 53.918.400 dólares para el mantenimiento de la Misión en el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015. La suma total se ha prorrateado entre los Estados Miembros.

4. Posteriormente, el Consejo de Seguridad, en su resolución 2152 (2014), aprobó otros 15 observadores militares adicionales en el marco de los recursos existentes aprobados por la Asamblea General para el período, lo que elevó la dotación total autorizada hasta los 218 observadores militares.

## II. Ejecución del mandato

### A. Generalidades

5. El mandato de la Misión fue establecido por el Consejo de Seguridad en su resolución 690 (1991) y prorrogado por el Consejo en resoluciones posteriores. El mandato para el período al que se refiere el presente informe fue establecido por el Consejo en sus resoluciones 2152 (2014) y 2218 (2015).

6. La Misión tiene el mandato de ayudar al Consejo de Seguridad a alcanzar un objetivo general, a saber, una solución política justa, duradera y mutuamente aceptable que prevea la libre determinación del pueblo del Sáhara Occidental.

7. Dentro de ese objetivo general, durante el ejercicio presupuestario la Misión contribuyó a alcanzar una serie de logros mediante productos conexos, como se indica en los marcos que figuran más adelante, agrupados por componentes (personal civil sustantivo, personal militar y apoyo).

8. En el presente informe se evalúa la ejecución real comparándola con los marcos de presupuestación basada en los resultados previstos que figuran en el presupuesto de 2014/15. En particular, en el informe se comparan los indicadores de progreso efectivos, es decir, la medida en que durante el período se ha avanzado en

la consecución de los logros previstos, con los indicadores de progreso previstos, y los productos realmente obtenidos con los productos previstos.

## **B. Ejecución del presupuesto**

9. Durante el período que abarca el informe, la MINURSO siguió ejecutando las tareas que le fueron encomendadas y veló por que hubiera una coordinación adecuada entre todos los componentes de la Misión y con los organismos competentes de las Naciones Unidas y otros interesados en la zona de la Misión en la supervisión del alto el fuego y las actividades de estabilización conexas. La Misión prestó apoyo a las iniciativas de mediación del Enviado Personal del Secretario General colaborando con las partes en el conflicto y las demás partes interesadas en la zona de la Misión para contribuir de manera constructiva a crear un entorno político propicio para el proceso de negociación en curso. Prestó apoyo a las iniciativas humanitarias y de consolidación de la paz mediante: a) la prestación de asistencia logística y el despliegue de agentes de policía y una unidad médica militar de las Naciones Unidas en apoyo del programa de medidas de fomento de la confianza de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), aunque el programa fue suspendido en junio de 2014 y todavía no se encuentra operativo; y b) la actividad de desminado del Centro de Coordinación de Desminado de la MINURSO.

10. La Misión procuró ejecutar las tareas que le fueron encomendadas en las resoluciones 2152 (2014) y 2218 (2015) mediante la adopción de medidas centradas en varias cuestiones. Veló por que no se produjeran violaciones graves del alto el fuego y de los acuerdos militares mediante patrullas terrestres y aéreas a cargo de los observadores militares. También siguió de cerca la situación política y de la seguridad en su zona de responsabilidad e informó al respecto, y elaboró informes temáticos y analíticos con información actualizada sobre la situación y la evolución de los acontecimientos en la zona de la Misión y en la región.

11. La Misión también prestó apoyo al Enviado Personal del Secretario General en el desempeño de sus funciones, entre otras cosas, proporcionando a su oficina asesoramiento y análisis políticos.

12. Como parte del programa de fomento de la confianza, la Misión mantuvo sus recursos en disposición de prestar apoyo logístico al ACNUR para las visitas de familiares de refugiados entre las comunidades saharauis divididas. Sin embargo, ese programa se suspendió también en junio de 2014 debido a desacuerdos entre las partes y no se realizó ninguna visita de ida y vuelta durante el período de que se informa.

13. Durante el período que abarca el informe, la Misión realizó grandes avances en las operaciones de detección y remoción de minas. También realizó actividades de reconocimiento y localización cartográfica de zonas peligrosas, con miras a reducir el número de muertos y heridos causados por las minas terrestres y las municiones sin detonar. La Misión desminó 8.753.758 m<sup>2</sup> de terrenos en el lado oriental de la berma.

14. La Misión hizo un seguimiento de los medios de comunicación locales y regionales, y preparó resúmenes diarios de prensa que distribuyó a las partes interesadas, las organizaciones no gubernamentales (ONG) y las embajadas de la región.

15. Durante el período, el Enviado Personal del Secretario General continuó las conversaciones bilaterales con las partes y los Estados vecinos. Sin embargo, no se celebraron conversaciones oficiosas entre las partes ya que las negociaciones permanecieron en punto muerto.

16. Los gastos totales para el mantenimiento de la Misión en el período 2014/15 ascendieron a 51.059.700 dólares en cifras brutas, frente a la suma total de 53.918.400 dólares en cifras brutas consignada con arreglo a la resolución 68/296 de la Asamblea General. La Misión obtuvo así una tasa de ejecución del 94,7% en lo que respecta a los recursos consignados en cifras brutas, excluidas las contribuciones voluntarias en especie presupuestadas.

17. La utilización de los recursos para el período refleja una reducción de las necesidades en relación con el personal militar y de policía, debido a la reducción de las necesidades por viajes de emplazamiento, rotación y repatriación de viajes y dietas por misión como consecuencia del retraso en el despliegue de los observadores militares y los agentes de policía de las Naciones Unidas; los menores gastos de personal civil debido a las mayores tasas de vacantes efectivas en la contratación de personal internacional y una depreciación del 11,4% del dirham marroquí con respecto al dólar de los Estados Unidos; y los menores gastos operacionales como consecuencia de las menores necesidades de diésel y combustible de aviación, la adquisición de menos vehículos y la utilización centralizada de los servicios de apoyo a las comunicaciones.

18. La Misión registró un deterioro general en las tasas de vacantes para el ejercicio económico 2014/15, en comparación con el ejercicio 2013/14. Hubo mayores tasas medias de vacantes efectivas para los observadores militares (una tasa media de vacantes efectiva del 6,9%, frente al 1,5% en el ejercicio 2013/14), el personal internacional (una tasa media de vacantes efectiva del 6,6%, en comparación con el 3% en el período 2013/14), los Voluntarios de las Naciones Unidas (una tasa media de vacantes efectiva del 25%, en comparación con el 12,5% en el ejercicio 2013/14) y el personal proporcionado por los gobiernos (una tasa media de vacantes efectiva del 70%, en comparación con el 60% en el ejercicio 2013/14). Las tasas de vacantes para los contingentes militares y los agentes de policía de las Naciones Unidas se mantuvieron estables. Sin embargo, la Misión registró una mejora en la tasa de vacantes efectiva para el personal nacional de Servicios Generales (una tasa media de vacantes efectiva del 4,7%, en comparación con el 6,3% en el ejercicio 2013/14).

### **C. Iniciativas de apoyo a la Misión**

19. La Misión siguió reforzando su programa de seguridad y mejorando el cumplimiento de las normas mínimas operativas de seguridad. Con el fin de aumentar la vigilancia en todas las bases de operaciones, se instalaron tres cámaras de protocolo de Internet en cada base. Su instalación complementó las mejoras realizadas en todas las bases de operaciones al oeste de la berma, con arreglo a las normas mínimas operativas de seguridad.

20. Durante el período sobre el que se informa, la Misión mejoró la capacidad defensiva existente en las bases de operaciones al oeste de la berma; en Awsard, Oum Dreyga y Mahbas. La mejora en esta última fue una continuación de lo que se había iniciado durante el período anterior. En las bases de Awsard y Oum Dreyga se instaló una tercera barrera HESCO Bastion alrededor de los muros del perímetro; se reforzaron y fortalecieron las entradas principal y de emergencia; y se repararon luces de seguridad y se instalaron luces de seguridad adicionales.

21. La Misión, en cumplimiento de las normas ambientales aplicables, y a fin de mejorar sus infraestructuras obsoletas, ha instalado un nuevo sistema de tratamiento de aguas residuales en la base de operaciones de Smara y nuevos sistemas de depuración de agua en las bases de operaciones de Oum Dreyga y Mijek. Se han instalado también dos nuevas cocinas para 100 personas en las bases de operaciones de Agwanit y Mijek.

22. Durante el período de ejecución, la Misión adquirió 17 vehículos ligeros de pasajeros, 1 ambulancia y 6 vehículos de uso especial. Durante el mismo período, la Misión dio de baja 1 remolque.

23. Tras la implantación del aumento del ancho de banda durante el período anterior, se hicieron nuevas mejoras en las bases de operaciones, como la instalación de cortafuegos, el almacenamiento conectado a una red y la cobertura de Wi-Fi. Se desplegaron soluciones centralizadas y racionalizadas de anti-virus y actualización de software para mejorar la gestión remota. En el cuartel general de la MINURSO se introdujeron mejoras en la infraestructura de escritorio virtual para aumentar el número de clientes ligeros (computadoras de bajo costo, gestionadas de manera centralizada y carentes de CD-ROM, unidades de disquete y ranuras de expansión de la red) y sustituir los equipos de red obsoletos. Se implementaron normas de tecnología de la información y las comunicaciones para el desarrollo, tales como sistemas nuevos y mejorados de soluciones de replicación de datos.

#### **D. Alianzas de colaboración, coordinación con el equipo en el país y misiones integradas**

24. Durante el período sobre el que se informa, la Misión prestó apoyo logístico al ACNUR y se mantuvo preparada para prestarlo, a la espera de la reanudación del programa de fomento de la confianza. Además, mantuvo reuniones informativas sobre seguridad con el ACNUR, el Comité Internacional de la Cruz Roja, la Organización Internacional para las Migraciones y la Dirección General de Ayuda Humanitaria y Protección Civil, según lo previsto.

25. La Misión mantuvo su colaboración con los representantes de la Unión Africana proporcionando apoyo logístico, en particular espacio de oficinas y servicios de tecnología de la información, comunicaciones y transporte. Por su parte, la Unión Africana proporcionó a la Misión información acerca de actividades y decisiones relativas a su esfera de responsabilidad de y los acontecimientos regionales.

26. La Misión tiene el mandato de prestar apoyo al ACNUR en su programa de fomento de la confianza proporcionándole apoyo logístico, como combustible y suministros básicos de oficina y servicios de agentes de policía de las Naciones Unidas, a título reembolsable. Sin embargo, el programa estuvo en suspenso durante

el período sobre el que se informa, por lo que no se realizaron solicitudes relativas a gastos ni solicitudes conexas de reembolso de los costos.

## E. Marcos de presupuestación basada en los resultados

### Componente 1: personal civil sustantivo

27. Como se detalla en los marcos *infra*, el componente civil sustantivo de la Misión continuó siguiendo de cerca la evolución de la situación en el territorio y la región e informando al respecto, y proporcionando asesoramiento y asistencia al Enviado Personal del Secretario General en sus iniciativas para alcanzar una solución política del estatuto definitivo del Sáhara Occidental. Hizo también los preparativos necesarios para prestar apoyo al programa de medidas de fomento de la confianza del ACNUR (disponibilidad de agentes de policía de las Naciones Unidas, activos aéreos y personal médico militar a partir de los recursos existentes de la Misión). Continuó adoptando medidas dirigidas a mitigar las amenazas que representan las minas terrestres y los restos de explosivos de guerra y velar por la seguridad del personal y los bienes de las Naciones Unidas. La Misión prestó asistencia también a la oficina de la Unión Africana en El Aaiún.

### Logro previsto 1.1: Avance hacia una solución política del estatuto definitivo del Sáhara Occidental

#### Indicadores de progreso previstos

#### Indicadores de progreso reales

1.1.1 El Enviado Personal del Secretario General para el Sáhara Occidental celebra reuniones informativas con el Consejo de Seguridad para informarlo de sus actividades y de la evolución de la zona de responsabilidad de la Misión y cuestiones conexas

(2010/11: 1; 2011/12: 2; 2012/13: 2; 2013/14: 2; 2014/15: 2)

El Enviado Personal del Secretario General informó al Consejo de Seguridad en octubre de 2014 y abril de 2015 sobre su diplomacia itinerante y las visitas a la región

Productos previstos	Completados (número o sí/no)	Observaciones
Un informe del Secretario General al Consejo de Seguridad	Sí	Un informe del Secretario General al Consejo de Seguridad (S/2015/246, de fecha 10 de abril de 2014)
Preparación de análisis políticos, asesoramiento y apoyo logístico para las visitas del Enviado Personal del Secretario General a la región	Sí	Se publicaron 248 informes diarios y 52 informes semanales Se proporcionaron al Enviado Personal del Secretario General transporte e información en materia de seguridad durante sus visitas a Tinduf (Argelia) en febrero y marzo de 2015
Reuniones informativas semanales con el Grupo Básico, reuniones mensuales con el Grupo de Gestión de la Seguridad y reuniones trimestrales con	52	Reuniones informativas semanales con el Grupo Básico (incluidos participantes ajenos a la MINURSO) celebradas

el Grupo de Amigos, las partes en el conflicto y las autoridades locales para estudiar la situación sobre el terreno, y actualizaciones periódicas sobre la evolución de la situación política y de seguridad en el país	12 reuniones oficiales mensuales con el Grupo de Gestión de la Seguridad celebradas
	4 reuniones trimestrales con el Grupo de Amigos celebradas
	10 reuniones oficiales y oficiosas celebradas con las partes en el conflicto, las autoridades locales y otros interlocutores
320 resúmenes de prensa sobre cuestiones regionales e internacionales relacionadas con el Sáhara Occidental	Sí Se publicaron 320 resúmenes de prensa
Reuniones informativas sobre cuestiones políticas, visitas sobre el terreno y servicios de escolta para las delegaciones de los Estados Miembros y los representantes de organizaciones internacionales, gubernamentales y medios de difusión que visitan El Aaiún y Tinduf, cuando se soliciten	30 Reuniones oficiales y oficiosas y sesiones informativas sobre cuestiones políticas con delegaciones visitantes de Estados Miembros, representantes de organizaciones no gubernamentales internacionales, la sociedad civil y organizaciones de medios de difusión

**Logro previsto 1.2:** Avance hacia la solución de las cuestiones humanitarias, en particular las relativas a los refugiados

*Indicadores de progreso previstos*

*Indicadores de progreso reales*

1.2.1 Aumento del número de familiares que participan en las visitas de familiares de refugiados (viajes de un trayecto)  
(2011/12: 1.681; 2012/13: 1.800; 2013/14: 2.000; 2014/15: 2.100)

El objetivo no se alcanzó debido a la suspensión del programa de visitas familiares dirigido por ACNUR a raíz del desacuerdo entre las partes

*Productos previstos*

*Completados  
(número  
o sí/no)*

*Observaciones*

Observación, acompañamiento y facilitación de 20 visitas, en las que participaron 2.100 familiares, por agentes de policía de las Naciones Unidas que integran la MINURSO, en el marco del intercambio de visitas de familiares organizado por el ACNUR entre Tinduf y el Territorio, incluida la asistencia a la evacuación médica de los beneficiarios y visitas en los hospitales

No El programa de visitas familiares dirigido por el ACNUR se suspendió en junio de 2014 debido al desacuerdo entre las partes. No es competencia de la MINURSO revelar la naturaleza de las negociaciones celebradas entre el ACNUR y las partes

Despliegue de personal médico militar de la MINURSO en los aeropuertos de El Aaiún, Dajla y Tinduf y a bordo de vuelos del ACNUR en apoyo del intercambio de 20 visitas de familiares entre Tinduf y el Territorio

No El programa de visitas familiares dirigido por el ACNUR se suspendió en junio de 2014 debido al desacuerdo entre las partes.

Suministro de activos aéreos de la MINURSO (aviones) en apoyo de seminarios bianuales culturales sobre medidas de fomento de la confianza patrocinados por el ACNUR, a título reembolsable

Sí Los activos aéreos de la MINURSO continuaron estando disponibles (no se utilizaron debido a la suspensión del programa) para apoyar los seminarios culturales patrocinados por el ACNUR con cargo a los recursos existentes de la Misión en caso de que se reanudara el programa

Reuniones y sesiones informativas bimensuales, oficiales y oficiosas, con el ACNUR para examinar la aplicación del programa de medidas de fomento de la confianza

24 Reuniones y sesiones de información oficiales y oficiosas celebradas

---

**Logro previsto 1.3:** Reducción de la amenaza que representan las minas terrestres y los restos explosivos de guerra

---

*Indicadores de progreso previstos*

*Indicadores de progreso reales*

---

1.3.1 Aumento de la superficie de tierra de la que se han eliminado las amenazas conocidas que representan las minas terrestres y los restos explosivos de guerra con el fin de proporcionar un mayor acceso a los observadores militares de la MINURSO a zonas antes restringidas para que puedan supervisar el alto el fuego

El Centro de Coordinación de Desminado eliminó las minas en un total de 8.753.758 m<sup>2</sup> de terreno

(2011/12: 750.000 m<sup>2</sup>; 2012/13: 916.021 m<sup>2</sup>; 2013/14: 1 millón de m<sup>2</sup> de subsuelo; 201/15: 8.550.000 millones de m<sup>2</sup> de subsuelo)

Se prevé un aumento de la productividad como resultado de la introducción de nuevos medios mecánicos que pueden reducir las zonas presuntamente peligrosas a un ritmo mucho más rápido y con un mayor nivel de eficiencia

El aumento de la superficie de terreno desminado se debió al despliegue de activos de remoción de minas y restos explosivos de guerra en las tareas apropiadas lo que permitió utilizar los procedimientos de remoción más eficientes

El Centro de Coordinación de Desminado desplegó activos de remoción de minas y restos explosivos de guerra en distintas tareas sobre la base de la naturaleza de la amenaza (por ejemplo, campos minados o zonas afectadas por municiones en racimo), el terreno (por ejemplo, arena, tipos de vegetación, etc.) y la capacidad de los activos disponibles (dotación del equipo). El Centro examinó y modificó con regularidad (en caso necesario) la asignación de tareas y las prioridades y procedimientos de la remoción. El proceso garantizó la utilización eficaz y eficiente de los recursos de la MINURSO

<i>Productos previstos</i>	<i>Completados (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Limpieza de 8.550.000 m <sup>2</sup> de campos de minas y zonas presuntamente peligrosas mediante estudios técnicos y remoción manual y mecánica de minas	8.753.758 m <sup>2</sup>	superficie desminada entregada por el Centro de Coordinación de Desminado en el lado oriental de la berma
15 visitas de evaluación de los controles de calidad de los equipos de remoción de minas terrestres y restos explosivos de guerra (1 equipo de remoción mecánica y 2 equipos de tareas múltiples) en el lado oriental de la berma	Sí	El Centro de Coordinación de desminado realizó 55 visitas de evaluación de los controles de calidad. Se superó la meta establecida gracias a las visitas más frecuentes realizadas a los asociados en la ejecución del Centro. Se realizaron visitas de control de calidad no solo a los equipos de desminado completos, sino también con carácter individual a los equipos médicos, los jefes de equipo y los jefes de equipo adjuntos
Mantenimiento de un equipo de respuesta de emergencia que funcione las 24 horas, todos los días del año, para ayudar en caso de accidentes con minas o restos explosivos de guerra en el lado oriental de la berma	Sí	
Prestación de asesoramiento y asistencia técnica al Real Ejército de Marruecos y a las autoridades del Frente Polisario con miras a fortalecer y desarrollar su capacidad local para llevar a cabo actividades relativas a las minas a ambos lados de la berma mediante un total de 4 reuniones de coordinación de las actividades de remoción de minas (2 en el lado oriental y 2 en el lado occidental de la berma)	Sí	El Centro de Coordinación de Desminado se reunió con las autoridades en materia de actividades relativas a las minas del Frente Polisario (cinco veces) en el lado oriental de la berma, y con el Real Ejército de Marruecos (dos veces), en el lado occidental de la berma  El mayor número de reuniones de coordinación con las autoridades del Frente Polisario se debió al hecho de que el Centro de Coordinación de Desminado realizó la remoción de minas y restos explosivos de guerra en el lado oriental de la berma en coordinación con ellos
Mantenimiento y actualización del Sistema de Gestión de Información para Actividades relativas a las Minas en el plazo de 30 días desde la conclusión de las tareas de desminado con el fin de asegurar que la Misión cuenta con la información más actualizada con respecto a la amenaza que representan las minas terrestres y los restos explosivos de guerra	Sí	La base de datos del Sistema de Gestión de Información para Actividades Relativas a las Minas se actualizó y mantuvo con una periodicidad diaria, asegurando de ese modo que el Centro de Coordinación de Desminado pudiera proporcionar la información más actualizada sobre las amenazas relativas a las minas y los restos explosivos de guerra, cuando sea necesario

Reuniones informativas sobre seguridad y sensibilización con respecto a las minas terrestres para educar a todo el personal civil y militar de la MINURSO que acaba de ser contratado o rotado en el momento de su llegada; 12 reuniones de actualización sobre seguridad y sensibilización con respecto a las minas terrestres en las bases de operaciones

Sí El Centro de Coordinación de Desminado realizó 66 reuniones informativas sobre los riesgos que entrañan las minas para 211 funcionarios de la MINURSO e impartió 16 cursos de repaso para 146 observadores militares

El número de reuniones informativas mayor de lo previsto se debió a que la MINURSO hizo un esfuerzo concertado para que todos los observadores militares recibieran cursos de repaso sobre riesgos que entrañan las minas en sus lugares de destino respectivos antes de la rotación

Verificación de nuevas rutas de patrullaje en los 30 días desde que el Componente Militar de la MINURSO haya dado instrucciones, con el fin de asegurar que los observadores militares se mueven en condiciones de seguridad

Sí Se verificó una ruta con un total de 134,8 km. La verificación se completó en un plazo de 30 días a partir de la solicitud inicial del componente militar

## Componente 2: personal militar

28. Como se indica en los marcos que figuran a continuación, el componente militar de la Misión vigiló el cumplimiento por las partes del acuerdo de alto el fuego y prestó apoyo al componente civil reduciendo la amenaza que representaban las minas y las municiones sin detonar a ambos lados de la berma. La Misión se centró en sus principales prioridades con relación a la inspección de los cuarteles generales de las unidades de las fuerzas armadas, en colaboración con el Frente Polisario y el Real Ejército de Marruecos, la realización de patrullas aéreas y terrestres para velar por el cumplimiento del acuerdo de alto el fuego, la vigilancia de la destrucción de minas y municiones sin detonar por ambas partes y la señalización de las zonas peligrosas detectadas durante las patrullas periódicas.

### Logro previsto 2.1: Cumplimiento del acuerdo de alto el fuego por las partes

*Indicadores de progreso previstos*

*Indicadores de progreso reales*

2.1.1 Ninguna violación grave de los acuerdos de alto el fuego y militares (2011/12:0; 2012/13: 0; 2013/14: 0; 2014/2015: 0)

Ninguna violación grave de los acuerdos de alto el fuego y militares. (2011/12:0; 2012/13: 0; 2013/14: 0; 2014/2015: 0)

*Productos previstos*

*Completados  
(número  
o sí/no)*

*Observaciones*

35.676 días-persona de patrullas móviles de observadores militares de las Naciones Unidas, incluidas patrullas diurnas y nocturnas (4 observadores militares de las Naciones Unidas por

33.804 días-persona de patrullas móviles de observadores militares de las Naciones Unidas, incluidas patrullas diurnas y nocturnas

patrulla, 27 patrullas por día durante 313 días, más 4 observadores militares de las Naciones Unidas por patrulla, 9 patrullas por día durante 52 días)

816 visitas de enlace de los observadores militares de las Naciones Unidas a los cuarteles generales de las fuerzas armadas de ambas partes (4 observadores militares de las Naciones Unidas por visita, 4 visitas por semana durante 52 semanas)

1.119 horas de patrullas aéreas desde 9 bases de operaciones para la inspección de 1.170 unidades de los cuarteles generales y 8.446 subunidades de ambas partes (46,6 horas por helicóptero por mes, por 2 helicópteros durante 12 meses)

El menor número de días-persona de patrullas móviles de observadores militares se debió al retraso en el despliegue de los observadores militares, los requisitos de visado impuestos por las fuerzas militares del Frente Polisario a la circulación en el lado oriental de la berma durante tres meses, el retiro de la MINURSO de cinco observadores militares de las Naciones Unidas italianos en marzo de 2015 y la suspensión de las patrullas terrestres y la observación nocturnas debido a la situación de seguridad en el lado oriental de la berma. El equipo conjunto que realizó la visita de asistencia en materia de seguridad recomendó la continuación de la suspensión. La situación es objeto de un seguimiento mensual y se actualiza mensualmente en la evaluación de los riesgos para la seguridad

944 visitas de enlace de los observadores militares de las Naciones Unidas realizadas a los cuarteles generales de las fuerzas armadas de ambas partes (el producto original debería haber sido 832 visitas de enlace de los observadores militares de las Naciones Unidas)

El mayor número de visitas se debió a la necesidad de examinar los requisitos de visado impuestos a la circulación en el lado oriental de la berma con los comandantes y oficiales de enlace del Frente Polisario y evaluar la situación de la seguridad y la visita del Primer Ministro del Frente Polisario

919 horas de patrulla desde 9 bases de operaciones para la inspección de 866 unidades de los cuarteles generales y 5.653 subunidades (38,3 horas de vuelo por helicóptero por mes, por 2 helicópteros durante 12 meses)

El menor número de horas de patrullaje aéreo se debió principalmente al mayor tiempo que las aeronaves debieron permanecer en tierra debido a problemas técnicos en un helicóptero causados por una avería del motor durante un vuelo en mayo, el tiempo de mantenimiento para pintar los

Investigación de presuntas violaciones del acuerdo de alto el fuego por cualquiera de las partes	9	<p>dos helicópteros, las inclemencias del tiempo, la suspensión de las patrullas aéreas en el lado oriental de la berma debido a los requisitos de visado establecidos por el Frente Polisario, así como a un menor número de vuelos de evacuaciones de bajas y búsqueda y salvamento de lo presupuestado</p> <p>presuntas violaciones consignadas (una con respecto al Real Ejército de Marruecos y 8 con respecto a las fuerzas militares del Frente Polisario)</p> <p>Las investigaciones siguen en curso y no se confirmaron violaciones ni se ha informado de violaciones a la Sede de las Naciones Unidas</p>
--	---	---

### Componente 3: apoyo

29. Durante el ejercicio presupuestario, el componente de apoyo de la Misión prestó servicios logísticos, administrativos y de seguridad efectivos y eficientes en apoyo de la ejecución del mandato de la Misión. Los servicios de apoyo se prestaron a una dotación media de 189 observadores militares, 26 efectivos militares, 5 agentes de policía de las Naciones Unidas, 85 funcionarios de contratación internacional y 163 de contratación nacional, 12 voluntarios de las Naciones Unidas y 4 funcionarios proporcionados por los gobiernos.

### Logro previsto 3.1: Mayor efectividad y eficiencia del apoyo logístico, administrativo y de seguridad prestado a la Misión

<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>
3.1.1 Reducción del porcentaje de personal de apoyo de la Misión respecto del personal sustantivo, militar y de policía  (2011/12: 69,3%; 2012/13: 68,7%; 2013/14: 68,1%; 2014/15: 63,0%)	La proporción de personal de apoyo a la Misión con respecto al personal militar, de policía y apoyo fue en promedio del 62%  La menor proporción se debió a la supresión de puestos civiles de apoyo a la Misión y la inclusión de 15 observadores militares adicionales autorizados Consejo de Seguridad en su resolución 2152 (2014)

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
----------------------------	---	----------------------

### Mejora de los servicios

#### Personal militar, civil y de policía

Emplazamiento, rotación y repatriación de una dotación media de 27 efectivos militares, 203 observadores militares y 12 agentes de policía de las Naciones Unidas	26	dotación de personal media de los contingentes militares
	189	dotación de personal media de los observadores militares

<p>Verificación, control e inspección mensuales del equipo de propiedad de los contingentes y la autonomía logística del dispensario y hospital de nivel I, con capacidad odontológica, radiológica y de laboratorio adicional</p>	<p>5 dotación media de oficiales de policía de las Naciones Unidas</p> <p>El menor nivel de despliegue se debió a los retrasos en la expedición de los visados por parte de las autoridades marroquíes y la demora en el despliegue de los observadores militares y los agentes de policía</p>
<p>Verificación, control, inspección y presentación de informes mensuales del equipo de propiedad de las Naciones Unidas, material fungible y no fungible, y mantenimiento de la rendición de cuentas mediante indicadores clave del desempeño en 15 esferas de la administración de bienes</p>	<p>Sí Además, se elaboraron 8 informes trimestrales sobre el equipo de propiedad de los contingentes y la autonomía logística</p>
<p>Almacenamiento y suministro de 218 toneladas de raciones, 4.200 paquetes de raciones de combate y 576.000 litros de agua embotellada para los observadores militares, los efectivos de contingentes militares, los agentes de policía de las Naciones Unidas, los funcionarios internacionales y los voluntarios de las Naciones Unidas en 13 emplazamientos</p>	<p>Sí</p> <p>210 toneladas de raciones suministradas</p> <p>El menor número de raciones obedeció a que en el presupuesto se utilizó el límite máximo de raciones por persona y las calorías por persona y día en lugar de los kilogramos por persona y día. Los alimentos consumidos varían en función del menú y las preferencias en materia de alimentos de la nacionalidad de los observadores militares</p> <p>2.500 paquetes de raciones de campaña suministrados</p> <p>El menor número de paquetes de raciones de campaña obedeció al consumo de raciones de campaña para 1 día en lugar del suministro ordinario para 28 días</p> <p>478.000 litros de agua embotellada suministrados a los contingentes militares y las unidades de policía constituidas en 10 emplazamientos (el agua embotellada siempre se ha proporcionado en 10 emplazamientos, la cifra de 13 emplazamientos constituye un error involuntario)</p> <p>El menor número de litros de agua embotellada obedeció a una estimación basada en datos del consumo histórico</p>
<p>Administración de personal civil: 288 personas en promedio, incluidos 91 funcionarios internacionales, 171 funcionarios nacionales, 16 voluntarios de las Naciones Unidas y 10 miembros del personal proporcionados por los gobiernos</p>	<p>85 promedio de colocaciones de personal internacional gestionadas</p> <p>El menor nivel de colocaciones obedeció a la falta de candidatos adecuados en la lista de contratación, la escasez de personal en la</p>

		Sección de Recursos Humanos, incluido el puesto de Oficial Jefe de Recursos Humanos durante casi un año y la demora en la contratación debido al examen de la dotación de personal civil y la reestructuración posterior para facilitar la adaptación de las funciones, la reclasificación o la reasignación
	163	promedio de colocaciones de personal nacional gestionadas  El menor nivel de colocaciones obedeció al largo proceso de clasificación de los puestos que pasaron a ser de contratación nacional
	12	promedio de colocaciones de voluntarios de las Naciones Unidas gestionadas  El menor nivel de colocaciones obedeció a la falta de candidatos cualificados para llenar los puestos vacantes, los retrasos prolongados en la obtención de visados, así como a la falta de disposición de los candidatos para incorporarse a la Misión
	3	Personal proporcionado por los gobiernos gestionado  La responsabilidad sobre el personal proporcionado por los gobiernos corresponde a la Unión Africana y el menor nivel de despliegue no depende de la MINURSO
<b>Instalaciones e infraestructura</b>		
Mantenimiento y reparación de 9 bases de observadores militares, y mantenimiento y reparación de 4 locales para personal civil en 13 emplazamientos en total	Sí	
Utilización y mantenimiento de 18 plantas depuradoras de agua de propiedad de las Naciones Unidas en 9 emplazamientos	18	depuradoras de agua de propiedad de las Naciones Unidas (Módulos I y II) utilizadas y que recibieron mantenimiento
	9	emplazamientos operados y objeto de mantenimiento en el Aaiún, Smara, Mahbas, Mehaires, Tifariti, Bir Lahlou, Oum Dreyga, Awsard y Agwanit
Utilización y mantenimiento de 75 generadores de propiedad de las Naciones Unidas en 13 emplazamientos	Sí	
Mantenimiento de 4 aeródromos y 8 helipuertos en 8 emplazamientos	Sí	4 aeródromos y 8 helipuertos en 8 emplazamientos fueron operados y recibieron servicios de mantenimiento

Finalización de los trabajos para mejorar el cumplimiento de las normas mínimas operativas de seguridad, incluida la instalación de vallas de alambre de serpentina, muros de Hesco Bastion y portones reforzados en las bases de operaciones de Awsard, Oum Dreyga y Mahbas, situadas en el lado occidental de la berma

Sí Se reparó y mejoró el perímetro de seguridad en las bases de operaciones de Awsard, Oumdreyga y Mahbas

**Awsard:**

- Se reforzó y afianzó la puerta principal
- Se instalaron y rellenaron 150 m<sup>3</sup> de muros de HESCO Bastion y se instalaron 30 metros de alambre de serpentina en la parte superior del muro
- Se repararon e instalaron luces de seguridad adicionales

**Oum Dreyga:**

- Se reforzó y afianzó la puerta principal
- Se instalaron y rellenaron 150 m<sup>3</sup> de muros de HESCO Bastion y se instalaron 21 metros de alambre de serpentina en la parte superior del muro
- Se repararon e instalaron luces de seguridad adicionales

**Mahbas:**

- Se retiró la berma de arena y se instalaron y rellenaron 1.688 m<sup>3</sup> de muros de HESCO Bastion alrededor de la base de operaciones
- Se instaló una puerta de salida de emergencia
- Se instalaron 337 m de alambre de serpentina alrededor de la base de operaciones
- Se repararon e instalaron luces de seguridad adicionales

Almacenamiento y suministro de 0,891 millones de litros de combustible diésel y 0,016 millones de litros de aceite y lubricantes para generadores

0,714 litros de combustible diésel fueron suministrados

El menor consumo de combustible obedeció a la decisión de la Misión de conectar el suministro de electricidad de la base logística a la red eléctrica nacional

0,0108 millones de litros de aceite y lubricantes para generadores fueron suministrados

### Transporte terrestre

Utilización y mantenimiento de 340 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas, incluidos 184 vehículos ligeros de pasajeros, 44 equipos de apoyo (vehículos de apoyo sobre el terreno, manipulación de materiales e ingeniería), 4 ambulancias, 39 vehículos de uso especial (autobuses y camiones), 8 remolques, 41 enganches para vehículos y otros 20 vehículos en 6 talleres en 5 emplazamientos, 2 en El Aaiún y 1 en Awsard, Smara, Oum Dreyga y Tinduf, respectivamente

Abastecimiento de 0,517 millones de litros de combustible diésel y 9.000 litros de aceite y lubricantes para vehículos de transporte terrestre

El menor consumo de aceite y lubricantes obedeció a la decisión de la Misión de conectar el suministro de electricidad de la base logística a la red eléctrica nacional

- 203 vehículos ligeros de pasajeros fueron operados y recibieron mantenimiento  
El mayor número de vehículos ligeros de pasajeros que recibieron mantenimiento obedeció a la decisión del Comité del Parque Automotor de la Misión de conservar 19 vehículos ligeros de pasajeros, que estaba previsto dar de baja, para llevar a cabo el mandato de la Misión debido a la llegada tardía de los vehículos que debían reemplazarlos y su posterior registro por el Gobierno receptor
- 44 artículos de equipo de apoyo fueron operados y recibieron mantenimiento
- 39 vehículos para fines especiales (camiones y autobuses) fueron operados y recibieron mantenimiento
- 4 ambulancias fueron operadas y recibieron mantenimiento
- 26 remolques fueron operados y recibieron mantenimiento (en los productos originales el número de remolques debería haber sido 26)
- 52 enganches de vehículos fueron operados y recibieron mantenimiento (en los productos originales el número de enganches de vehículos debería haber sido 52)
- 6 talleres fueron operados y recibieron mantenimiento
- 5 emplazamientos (El Aaiún, Awsard, Smara, Oum Dreyga y Tinduf) fueron operados y recibieron mantenimiento
- 0,494 millones de litros de combustible diésel fueron suministrados
- 8.000 litros de aceite y lubricantes fueron suministrados  
El menor consumo obedece a la reducción en un 4,7% de la distancia recorrida

Prestación de un servicio diario para transportar a un promedio de 75 funcionarios de las Naciones Unidas por día desde sus viviendas hasta la zona de la Misión, un servicio de autobús de enlace con el aeropuerto de El Aaiún para transportar al personal que se va de la Misión o que se incorpora a ella, y servicios diarios de conducción a los altos funcionarios de la Misión

Sí Se ofrecieron un servicio diario, 7 días por semana, para transportar a un máximo de 80 funcionarios de la MINURSO por día desde sus viviendas hasta su lugar de trabajo y un servicio de autobús de enlace con el aeropuerto de El Aaiún para transportar el personal que se iba de la Misión o que se incorporaba a ella, y servicios de conducción a los altos funcionarios de la Misión

### Transporte aéreo

Utilización y mantenimiento de 2 aviones y 2 helicópteros

Sí 3.045,73 horas de vuelo

El aumento de las horas de vuelo obedeció a:

- 18 vuelos de personalidades. En 2014/15, la MINURSO tenía previstos 36 vuelos de aviones de esta índole pero realizó 97 debido a cambios en las circunstancias
- La MINURSO operó 8 vuelos de larga distancia especiales no presupuestados para la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en Malí (MINUSMA) con el objetivo de entregar tanques de combustible para aumentar la capacidad de combustible en bases de operaciones en el lado oriental de la berma como consecuencia de la nueva situación política en la región

Se transportaron 10.578 pasajeros

Se realizaron 503 patrullas de observación aérea, que supusieron 919 horas de vuelo sobre el territorio

Abastecimiento de 2,86 millones de litros de gasolina para operaciones aéreas

2.627.498 litros de combustible de aviación fueron consumidos

El menor nivel de consumo obedeció a la reducción del número de horas de vuelo debido al mayor tiempo de inactividad de helicópteros por las razones siguientes:

- Cuestiones técnicas en un helicóptero debido a la avería en vuelo del motor en mayo de 2015 y la posterior sustitución del motor principal en junio de 2015
- El tiempo de mantenimiento para pintar el fuselaje de las dos aeronaves en febrero de 2015

		<ul style="list-style-type: none"> <li>– Las inclemencias del tiempo</li> <li>– La suspensión de las patrullas aéreas en el lado oriental de la berma debido a los requisitos de visado impuestos por el Frente Polisario</li> <li>– El menor número de vuelos de evacuaciones de bajas y búsqueda y rescate</li> </ul>
Utilización y mantenimiento de 4 estaciones de combustible de aviación en las bases de operaciones de Awsard, Oum Dreyga, Tifariti y Mahbas	Sí	
<b>Comunicaciones</b>		
Apoyo y mantenimiento de una red de satélite formada por 1 estación central terrestre para proporcionar comunicaciones de voz, fax, vídeo y datos en toda la zona de la Misión y a la Sede de las Naciones Unidas	Sí	
Apoyo y mantenimiento de 11 sistemas de terminales de apertura muy pequeña (VSAT), 4 centralitas telefónicas y 5 enlaces de microondas, 2 equipos de videoconferencia y 10 sistemas de radio digital de banda estrecha	11	sistemas de terminales de apertura muy pequeña recibieron servicios de apoyo y mantenimiento
	4	centrales telefónicas que recibieron servicios de apoyo y mantenimiento
	5	enlaces de microondas de banda ancha recibieron servicios de apoyo y mantenimiento
	3	artículos de equipo de videoconferencia recibieron servicios de apoyo y mantenimiento
		El equipo adicional de videoconferencia tenía como finalidad la coordinación con el cuartel general de la Misión y la oficina de enlace de Tinduf
	6	sistemas de radio digital de banda estrecha que recibieron servicios de apoyo y mantenimiento
		El menor número de enlaces de radio de banda estrecha que recibieron servicios de apoyo y mantenimiento se debió a su sustitución en 4 emplazamientos por líneas de abonado digital asimétricas (ADSL) suministradas por Maroc Telecom
Apoyo y mantenimiento de 581 radios manuales portátiles, 314 radios portátiles de muy alta frecuencia (VHF), 182 radios portátiles de alta frecuencia (HF) y 91 estaciones de base de muy alta frecuencia y de alta frecuencia	Sí	

### Tecnología de la información

Apoyo y mantenimiento de 16 servidores, 468 computadoras de escritorio, 94 computadoras portátiles, 158 impresoras y 45 transmisores digitales	Sí
Apoyo y mantenimiento de 12 redes de área local (LAN) y redes de área extendida (WAN) para 475 usuarios en 15 emplazamientos	Sí
Apoyo y mantenimiento de 4 redes de área inalámbricas	Sí
Apoyo y mantenimiento de 4 sistemas de tarjetas de identificación	Sí
Apoyo y mantenimiento de 12 cámaras de vigilancia, 2 equipos de rayos X y 2 arcos de detección de metales	Sí

### Servicios médicos

Gestión y mantenimiento de 1 hospital de nivel I que incluye 3 módulos de evacuación médica aérea, 1 dispensario odontológico, 1 laboratorio, 1 unidad de radiografía, 1 centro médico de nivel I y 3 equipos médicos de avanzada y estaciones de emergencia y de primeros auxilios en 3 emplazamientos para todo el personal de la Misión, el personal de otros organismos de las Naciones Unidas y la población civil local en casos de emergencia	Sí	El hospital de nivel I proporcionó cobertura a: 2.528 visitas, 1.079 pruebas de laboratorio, 1.674 reconocimientos médicos, 387 casos de la clínica dental, 5 evacuaciones de bajas y 51 evacuaciones médicas; además 84 citas médicas se remitieron a hospitales de nivel II y nivel III Se desplegaron puestos de urgencias y primeros auxilios por conducto de 2 equipos médicos de avanzada en la base de operaciones de Smara en el sector septentrional y en la base de operaciones de Awsard en el sector meridional, con una rotación cada 2 semanas, y 1 equipo médico de avanzada en la clínica de nivel I de El Aaiún. El equipo médico de avanzada realizó un total de 540 reconocimientos médicos
Realización de reconocimientos médicos completos al personal que se va de la Misión o se incorpora a ella de conformidad con los nuevos procedimientos operativos estándar de la MINURSO	Sí	Véase también <i>supra</i>
Plan de vacunación actualizado y adaptado específicamente a la zona de la Misión para los observadores militares de las Naciones Unidas	Sí	Se proporcionaron un total de 90 vacunas específicas a la zona de la Misión (fiebre amarilla, hepatitis A y B, meningitis y antídotos para veneno de escorpión)
Mantenimiento de sistemas de evacuación por tierra y por aire en toda la Misión para todos los emplazamientos de las Naciones Unidas, incluidos hospitales de niveles I, II, III y IV distribuidos en 6 emplazamientos	Sí	Acuerdos y memorandos de entendimiento en vigor con 2 hospitales de nivel III y hospitales IV en Casablanca y Las Palmas

	<p>Con respecto a los hospitales de nivel I y II en Tinduf, el Aaiún y Mauritania, hay mecanismos por conducto de los contingentes militares (dependencia médica) para recibir a personal evacuado de la Misión. En toda la Misión las evacuaciones terrestres y aéreas desde todos los emplazamientos se realizan mediante ambulancias (vehículos) y vuelos de las Naciones Unidas. Otras evacuaciones a hospitales de nivel más avanzado se realizan caso por caso, cuando resulta necesario, mediante la contratación de servicios de ambulancia aérea</p>
<p>Funcionamiento y mantenimiento de servicios de asesoramiento y análisis confidencial voluntario en relación con el VIH para todo el personal de la Misión</p>	<p>255 Miembros del personal recibieron servicios de asesoramiento y análisis confidencial voluntario de la dependencia médica en relación con el VIH. Además, se distribuyeron kits de profilaxis posterior a la exposición y preservativos como parte de las medidas de lucha contra el VIH adoptadas por la Misión</p>
<p>Programa de sensibilización sobre el VIH para todo el personal de la Misión, incluidas actividades de educación entre pares</p>	<p>Sí 255 funcionarios recién incorporados a la Misión participaron en programas de sensibilización sobre el VIH. Los programas de concienciación incluyeron también la publicación de boletines y la difusión de material informativo en Lotus Notes y en el tablero de anuncios. Además, en el Día Mundial de la Lucha contra el SIDA se distribuyeron folletos, carteles y otro material</p>
<p>Reuniones informativas de actualización sobre la gripe por el virus A (H1N1) y la gripe pandémica general, y campañas de sensibilización para el personal que se incorpora a la Misión</p>	<p>Sí Se difundieron programas de sensibilización y se proporcionó capacitación a todo el personal a su llegada</p>
<p>Promoción de la salud a través de educación médica constante impartida en diversas sesiones de capacitación y conferencias sobre temas de salud</p>	<p>Sí Los contingentes militares (dependencia médica) ofrecieron a lo largo del año conferencias sobre el VIH/SIDA mientras estaban en rotación entre bases de operaciones cada semana, y se celebraron reuniones informativas sobre control de pacientes inconscientes, neumonía, tratamiento de pacientes con quemaduras, dolor en el pecho, insuficiencia renal aguda, aparatos médicos eléctricos, paludismo cerebral, diarrea acuosa, meningitis equipo médico eléctrico y primeros auxilios. A lo largo del año los contingentes militares (dependencia médica) llevaron a cabo reuniones informativas de concienciación sobre la prevención del VIH/SIDA y sobre la</p>

<p>Servicios de laboratorio avanzados prestados mediante la contratación de un laboratorio local en la zona de la Misión</p>	<p>prevención y tratamiento de las picaduras de escorpión y serpientes, mientras se encontraban en rotación entre bases de operaciones cada semana</p> <p>Sí Servicios prestados por hospitales de nivel II, III y IV, que no estaban cubiertos por el laboratorio del hospital de nivel I, mediante un contrato con un laboratorio avanzado. Se realizaron con éxito análisis del agua de todas las plantas depuradoras de agua en 7 bases de operaciones</p>
<p><b>Seguridad</b></p>	
<p>Prestación de servicios de seguridad 24 horas al día los 7 días de la semana en todos los emplazamientos de la Misión</p>	<p>Sí</p>
<p>Evaluación de la seguridad en toda la Misión, incluidas inspecciones de las viviendas del nuevo personal internacional que se incorpora a la Misión</p>	<p>Sí Se evaluó la seguridad de las instalaciones en las 9 bases de operaciones. Se realizaron estudios dos veces por año</p> <p>Se realizaron 17 evaluaciones de los complejos del cuartel general de la MINURSO y otros emplazamientos en El Aaiún y Tinduf</p> <p>Se realizaron 9 estudios residenciales para personal de contratación internacional recién llegado</p>
<p>4 sesiones de información para todo el personal de la Misión sobre precauciones en materia de seguridad y planes para imprevistos</p>	<p>Sí Se impartieron sesiones trimestrales de capacitación para la sensibilización en materia de seguridad sobre: la evaluación de los riesgos para la seguridad, la planificación de seguridad, las normas mínimas operativas de seguridad, las normas mínimas operativas de seguridad domiciliaria, la profilaxis posterior a la exposición al VIH, y la evacuación de bajas en masa en la conferencia de los comandantes de las bases de operaciones de los observadores militares. Se llevaron a cabo una capacitación anual de concienciación sobre seguridad en Tinduf, y reuniones mensuales de encargados de seguridad y sesiones de capacitación sobre seguridad en las actividades sobre el terreno en el cuartel general de la Misión en el Aaiún para 217 participantes</p>
<p>Cursos de formación sobre seguridad y ejercicios de reubicación y evacuación del sistema de encargados de seguridad (formación trimestral sobre seguridad en las actividades sobre el terreno en El Aaiún y formación anual sobre sensibilización en materia de</p>	<p>Sí Se realizaron 2 sesiones de capacitación sobre seguridad en las actividades sobre el terreno en El Aaiún, cursillos anuales de concienciación en materia de seguridad en Tinduf y ejercicios de evacuación y reubicación del sistema de</p>

---

seguridad en Tinduf, ejercicios anuales de reubicación y evacuación del sistema de delegados de seguridad en El Aaiún, Tinduf y 9 bases de operaciones) con la participación de todo el personal civil de las Naciones Unidas

encargados de la seguridad en 9 bases de operaciones con todo el personal civil de las Naciones Unidas

Orientación inicial en materia de seguridad, adiestramiento básico para casos de incendio y simulacros de incendios para todo el personal nuevo de la Misión

Sí

4 simulacros de evacuación de las oficinas y el complejo en caso de incendio, con la participación de todo el personal civil de las Naciones Unidas

Sí Se llevaron a cabo 25 ejercicios de evacuación en caso de incendio en 9 bases de operaciones, el cuartel general de la Misión, la base logística móvil, los complejos del centro de instrucción de combate y las oficinas de las Naciones Unidas en Tinduf

---

### III. Utilización de los recursos

#### A. Recursos financieros

(En miles de dólares de los Estados Unidos. Ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015.)

Categoría	Fondos asignados (1)	Gastos (2)	Diferencia	
			Importe (3) = (1) - (2)	Porcentaje (4) = (3) ÷ (1)
<b>Personal militar y de policía</b>				
Observadores militares	5 806,8	5 377,1	429,7	7,4
Contingentes militares	902,9	956,6	(53,7)	(6,0)
Policía de las Naciones Unidas	261,3	108,3	153,0	58,6
Unidades de policía constituidas	—	—	—	—
<b>Subtotal</b>	<b>6 971,0</b>	<b>6 442,0</b>	<b>529,0</b>	<b>7,6</b>
<b>Personal civil</b>				
Personal internacional	16 391,5	15 750,2	641,3	3,9
Personal nacional	5 917,3	5 312,3	605,0	10,2
Voluntarios de las Naciones Unidas	562,9	468,2	94,7	16,8
Personal temporario general	—	—	—	—
Personal proporcionado por los gobiernos	78,8	21,2	57,6	73,1
<b>Subtotal</b>	<b>22 950,5</b>	<b>21 551,9</b>	<b>1 398,6</b>	<b>6,1</b>
<b>Gastos operacionales</b>				
Observadores electorales civiles	—	—	—	—
Consultores	15,0	9,6	5,4	35,9
Viajes oficiales	716,0	584,9	131,1	18,3
Instalaciones e infraestructura	2 745,3	2 379,0	366,3	13,3
Transporte terrestre	1 784,2	1 635,3	148,9	8,3
Transporte aéreo	11 036,3	10 461,8	574,5	5,2
Transporte naval	—	—	—	—
Comunicaciones	1 796,1	1 395,1	401,0	22,3
Tecnología de la información	1 261,6	1 499,2	(237,6)	(18,8)
Servicios médicos	139,0	91,9	47,1	33,9
Equipo especial	—	—	—	—
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	4 503,4	5 009,0	(505,6)	(11,2)
Proyectos de efecto rápido	—	—	—	—
<b>Subtotal</b>	<b>23 996,9</b>	<b>23 065,8</b>	<b>931,1</b>	<b>3,9</b>
<b>Necesidades en cifras brutas</b>	<b>53 918,4</b>	<b>51 059,7</b>	<b>2 858,7</b>	<b>5,3</b>
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	2 280,8	2 275,3	5,5	0,2
<b>Necesidades en cifras netas</b>	<b>51 637,6</b>	<b>48 784,4</b>	<b>2 853,2</b>	<b>5,5</b>
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas) <sup>a</sup>	2 071,7	2 967,5	(895,8)	(43,2)
<b>Total de necesidades</b>	<b>55 990,1</b>	<b>54 027,2</b>	<b>1 962,9</b>	<b>3,5</b>

<sup>a</sup> Incluidos 2.654.614 dólares del Gobierno de Marruecos y 312.884 dólares del Gobierno de Argelia.

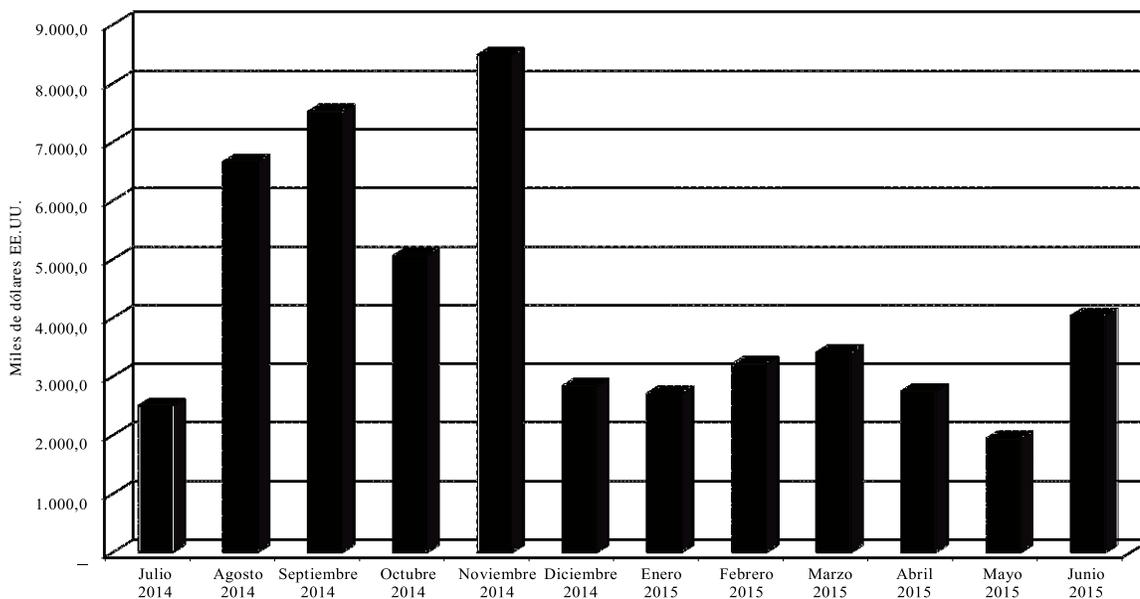
## B. Información resumida sobre las redistribuciones entre grupos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

Grupo	Consignación		
	Distribución original	Redistribución	Distribución revisada
I. Personal militar y de policía	6 971,0	195,0	7 166,0
II. Personal civil	22 951,0	(195,0)	22 756,0
III. Gastos operacionales	23 996,0	–	23 996,0
<b>Total</b>	<b>53 918,0</b>	<b>–</b>	<b>53 918,0</b>
Porcentaje de la consignación total que se ha redistribuido			0,4

30. Durante el período sobre el que se informa, se redistribuyeron fondos del grupo II, personal civil, en el grupo I, personal militar y de policía, a fin de facilitar los viajes de emplazamiento, rotación y repatriación del personal militar.

## C. Patrón de gastos mensuales



31. El patrón de gastos de la Misión durante el período que abarca el informe refleja el aumento de los gastos en los meses de agosto a noviembre de 2014 debido a que la Misión ejecutó su plan de adquisiciones, en particular los pagos por concepto de alquiler de locales; la adquisición de redes de abastecimiento de agua, tanques y equipos de depuración de agua, y servicios de mantenimiento de las instalaciones y la infraestructura; los pagos en concepto de gasolina, aceite y lubricantes para generadores y transporte terrestre; el combustible para transporte aéreo y los gastos de alquiler y funcionamiento de dos aviones; la adquisición, la reparación y los servicios mantenimiento de equipo de tecnología de la información; y los pagos para servicios de detección y remoción de minas.

#### D. Otros ingresos y ajustes

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Importe</i>
Ingresos en concepto de intereses	57,6
Otros ingresos/ingresos varios	424,6
Contribuciones voluntarias en efectivo	–
Ajustes respecto de ejercicios anteriores	–
Anulación de obligaciones de ejercicios anteriores	263,2
<b>Total</b>	<b>745,4</b>

#### E. Gastos en equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Gasto</i>
<b>Equipo pesado</b>	
Observadores militares	–
Contingentes militares	130,4
Unidades de policía constituidas	–
<b>Subtotal</b>	<b>130,4</b>
<b>Autonomía logística</b>	
Contingentes militares	70,8
Unidades de policía constituidas	–
<b>Subtotal</b>	<b>70,8</b>
<b>Total</b>	<b>201,2</b>

<i>Factores aplicables a la misión</i>	<i>Porcentaje</i>	<i>Fecha de entrada en vigor</i>	<i>Fecha del último examen</i>
<b>A. Aplicables en la zona de la misión</b>			
Factor por condiciones ambientales extremas	0,0	1 de noviembre de 2011	1 de noviembre de 2011
Factor por intensificación de las condiciones operacionales	0,8	1 de noviembre de 2011	1 de noviembre de 2011
Factor por actos hostiles o abandono forzado	0,8	1 de noviembre de 2011	1 de noviembre de 2011
<b>B. Aplicables al país de origen</b>			
Factor por transporte adicional (Bangladesh)	4,0	1 de noviembre de 2011	1 de noviembre de 2011

## F. Valor de las contribuciones no presupuestadas

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Valor efectivo</i>
Acuerdo sobre el estatuto de la Misión <sup>a</sup>	3 936,0
Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)	–
<b>Total</b>	<b>3 936,0</b>

<sup>a</sup> Incluye terrenos, edificios, instalaciones e infraestructura y exoneración de derechos aplicables al transporte aéreo por los Gobiernos de Marruecos (2.833.571 dólares) y Argelia (148.680 dólares) y el Frente Polisario (953.784 dólares).

## IV. Análisis de las diferencias<sup>1</sup>

	<i>Diferencia</i>	
<b>Observadores militares</b>	429,7	7,4%

32. Las menores necesidades obedecieron principalmente a una mayor tasa media de vacantes efectiva, que fue del 6,9%, frente a la tasa media de vacantes presupuestada que era del 2%, lo que dio lugar a menos viajes de emplazamiento, rotación y repatriación, y menos raciones, así como a la depreciación del dirham marroquí con respecto al euro en el contrato de raciones. Por otra parte, no se recibieron solicitudes en concepto de indemnizaciones por muerte o discapacidad. La disminución de las necesidades obedeció también a que mientras las necesidades para viajes de emplazamiento, rotación y repatriación se presupuestaron inicialmente en la partida de observadores militares, los gastos reales se consignaron en la partida de contingentes militares (véase el párr. 33 *infra*).

<sup>1</sup> Las diferencias de recursos se expresan en miles de dólares de los Estados Unidos. Se analizan las diferencias cuando se ha producido un incremento o una disminución de al menos el 5% o 100.000 dólares.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Contingentes militares</b>	(53,7)	(6,0%)

33. Las mayores necesidades obedecieron principalmente al hecho de que mientras los gastos en viajes de emplazamiento, rotación y repatriación se presupuestaron inicialmente en la partida de observadores militares, los gastos reales se consignaron en la partida de contingentes militares (véase el párr. 32 *infra*). A la inversa, las necesidades globales adicionales se compensaron en parte por la disminución de las necesidades por concepto de dietas por misión, que inicialmente se presupuestaron en la partida de los contingentes militares, mientras que los gastos se consignaron en la partida de observadores militares.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Policía de las Naciones Unidas</b>	153,0	58,6%

34. Las menores necesidades obedecieron principalmente a la disminución de los gastos en concepto de dietas por misión debido a que la tasa media de vacantes efectiva fue más elevada (58,3%) que la tasa presupuestada (25%), así como a la no presentación de reclamaciones de indemnización por muerte o discapacidad, durante el período.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Personal internacional</b>	641,3	3,9%

35. Las menores necesidades obedecieron principalmente a la reducción de los costos para el personal de contratación internacional (sueldos y gastos comunes de personal) debido a una tasa media de vacantes efectiva del 6,6%, superior a la tasa media de vacantes presupuestada, que fue del 3%, y la demora en la expedición de visados a los familiares de los funcionarios, lo que se tradujo en menores gastos de viaje, primas de instalación y repatriación, y viajes relacionados con el subsidio de educación para los familiares reconocidos como personas a cargo.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Personal nacional</b>	605,0	10,2%

36. Las menores necesidades obedecieron principalmente a que la tasa media de vacantes efectiva (4,7%) fue superior a la presupuestada (4,0%); y la depreciación en un 11,4% del dirham marroquí con respecto al dólar de los Estados Unidos.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Voluntarios de las Naciones Unidas</b>	94,7	16,8%

37. Las menores necesidades obedecieron principalmente a que la tasa media de vacantes efectiva (25%) fue superior a la presupuestada (6,0%); El menor nivel de colocaciones obedeció a la falta de candidatos cualificados para llenar los puestos vacantes, los retrasos prolongados en la obtención de visados, así como la falta de disposición de los candidatos para su despliegue en la Misión.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Personal proporcionado por los gobiernos</b>	57,6	73,1%

38. Las menores necesidades obedecieron principalmente a que la tasa media de vacantes efectiva (70%) fue superior a la tasa media de vacantes presupuestada (60%), y a que si bien los recursos necesarios para dietas por misión inicialmente se presupuestaron con cargo a la partida de funcionarios proporcionados por los gobiernos, los gastos se consignaron en la partida de los observadores militares.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Consultores</b>	5,4	35,9%

39. Las menores necesidades con relación a los consultores de capacitación, obedecieron principalmente a que la Misión no logró contratar a un consultor de la Asociación de Transporte Aéreo Internacional para que proporcionara asesoramiento sobre el transporte de mercancías peligrosas. Las menores necesidades generales se vieron parcialmente compensadas por el gasto no previsto en consultores contratados para examinar la dotación de personal de la Misión, un asesor en cuestiones de estrés contratado después de la conclusión del examen de la dotación de personal civil, la parte correspondiente a la MINURSO del costo del panel de expertos y los pagos a otros contratistas individuales.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Viajes oficiales</b>	131,1	18,3%

40. Las menores necesidades obedecieron principalmente a gastos inferiores a los previstos debido a la no realización de los viajes oficiales previstos relacionados con la capacitación, dado que algunas actividades de capacitación (cursos de fundamentos de Prince2 y fundamentos de ITIL) se impartieron únicamente en formato en línea (estudio independiente), incluida la certificación final, que se realizó por conducto de un supervisor conectado por Internet. Además, la certificación de la capacitación en tendido de líneas se prorrogó por un año más y, por lo tanto, la Misión no tuvo que enviar candidatos, y la capacitación en Microsoft Windows quedó en suspenso debido a los costos prohibitivos del proveedor.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Instalaciones e infraestructura</b>	366,3	13,3%

41. Las menores necesidades obedecieron fundamentalmente a: a) la depreciación en un 11,4% del dirham marroquí con respecto al dólar de los Estados Unidos, lo que dio lugar a la reducción de los gastos en servicios públicos y eliminación de desechos; b) unos costos reales de los servicios de mantenimiento inferiores a los presupuestados como resultado de los precios competitivos y favorables en el proceso de adquisiciones y la depreciación en un 11,4% del dirham marroquí con respecto al dólar de los Estados Unidos; y c) una disminución de los gastos en concepto de gasolina, aceite y lubricantes debido al descenso en el precio mundial del combustible (con un costo medio real de 0,64 dólares por litro, en comparación con un costo medio presupuestado de 0,70 dólares por litro) y la depreciación en un 11,4% del dirham marroquí con respecto al dólar de los Estados Unidos.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Transporte terrestre</b>	148,9	8,3%

42. Las menores necesidades obedecieron principalmente a unas adquisiciones de vehículos menores de las previstas (la adquisición real de 24 vehículos, en comparación con la adquisición prevista de 29 vehículos) y la reducción de los pagos de primas de seguro de responsabilidad civil debido a una reducción de los precios establecidos en los contratos, un tipo de cambio favorable, y la cancelación de la cobertura del seguro de los vehículos que se encuentran en mantenimiento.

43. Las menores necesidades se vieron compensadas en parte por unas necesidades superiores a las presupuestadas para la adquisición de piezas de repuesto y equipo de seguridad para mantener el parque automotor de la Misión, incluidas piezas de repuesto para vehículos para fines especiales que sufrieron daños como consecuencia de accidentes.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Transporte aéreo</b>	574,5	5,2%

44. Las menores necesidades obedecieron principalmente a los menores gastos de combustible de aviación debido a la considerable disminución del precio mundial del combustible y al menor número de horas de vuelo, como consecuencia del aumento del tiempo que las aeronaves debieron permanecer en tierra debido a los problemas técnicos en un helicóptero, causados por una avería del motor durante un vuelo en mayo de 2015, el tiempo de mantenimiento para pintar el fuselaje de dos helicópteros, las inclemencias del tiempo, la suspensión de las patrullas aéreas en el lado oriental de la berma debido a los requisitos de visado establecidos por el Frente Polisario, y un número de vuelos de evacuación de bajas y búsqueda y salvamento menor de lo previsto.

45. La reducción general de las necesidades se compensó en parte por el aumento de las necesidades en concepto de alquiler y funcionamiento de dos aviones debido a los vuelos adicionales efectuados para prestar apoyo logístico a las bases de operaciones meridionales como resultado de la no disponibilidad operacional de un helicóptero; el mayor número de vuelos de personalidades debido a cambios en la situación política de la región; y a la realización de ocho vuelos de larga distancia específicos para la MINUSMA para entregar tanques de combustible a fin de aumentar la capacidad de almacenamiento de combustible en las bases de operaciones en el lado oriental de la berma en respuesta a los cambios de la situación política en la región.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Comunicaciones</b>	401,0	22,3%

46. Las menores necesidades obedecieron principalmente a los menores gastos en concepto de comunicaciones comerciales debido a la utilización de la red de satélite centralizada (red Istar) en el Centro Mundial de Servicios de las Naciones Unidas en Brindisi (Italia) para disponer de un mayor ancho de banda, en lugar del costo de los servicios indirectos que se habían planificado para las bases de operaciones; y al hecho de que las necesidades de comunicaciones comerciales inicialmente se

presupuestaron en la partida de comunicaciones, mientras que los gastos se consignaron en la partida de tecnología de la información (véase el párr. 47).

	<i>Diferencia</i>	
<b>Tecnología de la información</b>	(237,6)	(18,8%)

47. Las mayores necesidades obedecieron principalmente a los gastos adicionales con respecto a la adquisición de equipo debido a la compra no presupuestada de 10 cortafuegos y equipos de Wi-Fi que se necesitaban en las bases de operaciones para el funcionamiento de dispositivos informáticos privados destinados a mejorar la calidad de vida de los observadores militares; y al hecho de que las necesidades de comunicaciones comerciales inicialmente se presupuestaron con cargo a la partida de comunicaciones, mientras que los gastos se consignaron en la partida de tecnología de la información (véase el párr. 46).

	<i>Diferencia</i>	
<b>Servicios médicos</b>	47,1	33,9%

48. Las menores necesidades obedecieron principalmente a la disminución de los costos de los servicios médicos, debido a un número de evacuaciones médicas y de bajas menor del presupuestado y a la utilización de los servicios médicos de los contingentes militares, sin costo alguno para la Misión.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Suministros, servicios y equipo de otro tipo</b>	(505,6)	(11,2%)

49. Las mayores necesidades obedecieron principalmente a: a) la contabilización de los gastos de flete para la adquisición de bienes o equipo, que inicialmente se presupuestaron con cargo a las categorías correspondientes en materia de adquisiciones, mientras que los gastos se consignaron en la partida de suministros, servicios y equipo de otro tipo; b) las pérdidas por diferencias cambiarias; c) un pago de mayor cuantía por seguros generales; y d) el aumento de las comisiones bancarias debido al aumento del número de transferencias bancarias para prestar apoyo a otras misiones.

50. Las mayores necesidades generales se vieron parcialmente compensadas por la disminución de las necesidades en materia de bienestar debido a la reducción de los gastos reales en equipo de bienestar y gimnasio, como resultado de procesos de adquisiciones eficientes y competitivos.

## V. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General

51. Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental son las siguientes:

- a) Decidir el destino que se dará al saldo no comprometido de 2.858.700 dólares correspondiente al período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015;

b) Decidir el destino que se dará a otros ingresos correspondientes al período que finalizó el 30 de junio de 2015 que ascienden a 745.400 dólares de ingresos en concepto de intereses (57.600, dólares), otros ingresos/ingresos varios (424.600 dólares) y la anulación de obligaciones de ejercicios anteriores (263.200 dólares).

---